

亚太艺术与设计前沿

Frontier of Asia-Pacific Art and Design

主编

程玥 博士

同济大学



Asia Pacific Science Publications Co., Ltd.

亞太科學出版社

《亚太艺术与设计前沿》

Frontier of Asia-Pacific Art and Design

2026 年第 3 期，双月刊

主办单位：亚太科学出版社（ASIA PACIFIC SCIENCE PUBLICATIONS COMPANY LIMITED）

编辑出版：亚太科学出版社（中国香港）、《亚太艺术与设计前沿》编辑部

国际发行：亚太科学出版社数字发行中心

国际统一刊号：ISSN（网络版）：3080-2164；ISSN（印刷版）：3080-2156

主 编：程 玥

出版总监：张述之 严谋春

学术编辑：杨 斌 卢成伟 陈思岑 张 菊

责任编辑：刘欣洋 汪朝阳 卢志强 严谋奇 付 燎 聂志成

校对编辑：匡 铮

排版编辑：闫 瑾

美术编辑：匡 铮

网 址：<http://www.apspublisher.com/>

邮 箱：editor.aper@apspublisher.com

地 址：中国香港屯门工业大厦 B3.07/F 20 号

《亚太艺术与设计前沿》是一本关注艺术与设计领域前沿理论与创新实践的国际化、同行评审、开放获取学术期刊，涵盖视觉艺术、产品设计、数字媒体、环境艺术、艺术教育等多个方向。期刊聚焦亚太地区在艺术创作、设计理念、文化融合与技术应用等方面的最新成果，倡导传统与现代、本土与国际视野的对话，致力于为艺术与设计研究者、教育者及实践者提供开放的交流平台。

常设栏目：本刊特稿；视觉艺术与视觉文化研究；产品设计与用户体验；数字艺术与媒体创作；环境艺术与公共空间设计；艺术理论与美学研究；设计思维与创新实践；艺术教育与设计教学；跨媒介与跨学科艺术实践；区域文化与本土艺术发展；艺术与科技的融合探索；展览策划与艺术传播；亚太地区艺术与设计发展趋势。

版权声明：本刊已许可中国学术期刊（光盘版）电子杂志社在中国知网及其系列数据库产品中以数字化方式复制、汇编、发行、信息网络传播本刊全文。本刊发表的所有文字、图片、商标和其他相关资料均符合知识共享署名 - 非商业性使用 4.0 国际许可协议，允许以任何方式分享与复制，只需要注明原作者和文章来源，并禁止将其用于商业目的。所有条款、版权、商标和其他相关材料，也同时受中国香港法律和其他相关法律法规的管辖及保护。作者向本刊提交文章发表的行为即视为同意我刊上述声明。

《亚太艺术与设计前沿》

Frontier of Asia-Pacific Art and Design

2026 年第 3 期，双月刊 2026 年 6 月 25 日出版

目 录

岭南文化元素在现代家具设计中的转译逻辑研究

/ 臧王爽 吴凡 · 1 ·

岭南文化元素在现代家具设计中的转译逻辑研究

臧王爽 吴凡

(广州软件学院, 广东广州, 510900)

版权说明: 本文是根据知识共享署名 - 非商业性使用 4.0 国际许可协议进行发布的开放获取文章。允许以任何方式分享与复制, 只需要注明原作者和文章来源, 并禁止将其用于商业目的。

摘要: 针对当前岭南文化家具设计中存在的文化符号应用表层化、现代功能适配不足及设计转译逻辑不清晰等问题, 本文基于设计转译理论, 对岭南文化元素在现代家具设计中的应用路径展开研究。通过符号学解构、形态学分析与案例实践, 对镬耳墙、满洲窗等典型岭南文化元素进行分类识别与数字化提取, 构建“形态抽离—结构重构—语义对接”的文化转译模型。在此基础上, 以满洲窗元素为例开展现代边柜设计实践, 并结合用户评价对设计方案进行验证。研究结果表明, 岭南文化元素能够通过参数化重构与现代材料适配有效融入当代家具设计语境, 在保留地域文化特征的同时满足现代家居产品的功能与审美需求。研究可为地域文化在现代家具设计中的系统化转译提供参考。

关键词: 岭南文化; 家具设计; 文化转译; 符号学

DOI: <https://doi.org/>

一、引言

在现代社会审美趋向个性化与符号化的背景下, 地域文化复兴已成为设计学界与产业界的核心议题。作为中国南方多元文化交融的代表, 岭南文化凭借其务实、兼容、精致的特征, 在建筑、民俗及工艺领域积累了深厚的物态与非物态文化资产。如何将这些隐匿于历史积淀中的文化基因, 通过科学的设计转译手段转化为现代人居环境中的家具产品, 不仅是文化自信在生活方式层面的具体表征, 更是推动传统文化创造性转化与创新性发展(“双创”)的关键路径^[1]。

然而, 对比北欧设计对自然元素的抽象化处理或日本设计对禅宗美学的极简演绎, 岭南家具设计的当代转译仍面临诸多瓶颈。一方面, 设计实践中存在“符号拼贴”的误区, 单纯将镬耳墙、满洲窗等视觉元素堆砌在家具表面, 导致产品呈现出陈旧的复古感, 与现代家居空间语境产生撕裂; 另一方面, 缺乏系统性的设计逻辑支撑, 传统工艺的结构智慧与现代工业制造的技术标准之间存在兼容性缺失。

作者简介: 臧王爽(1998-), 女, 助教, 研究方向: 文化传承与创新设计, E-mail: 1430200468@qq.com。

基金项目: 2025年广州软件学院校级科研项目《基于岭南文化元素的现代家具设计应用与转换研究》项目编号(KY202555)。

基于此,本文将立足于设计学理论视野,对岭南文化元素进行系统解构。通过剖析传统文化意象转化为现代家具语汇的内在逻辑,尝试提出一套科学的转译机制与策略模型。本文的研究不仅在于探索岭南文化与现代家具设计的跨界融合规律,更力求通过实践范式,为当代文创家具产品的研发提供理论借鉴与方法论参考,从而实现地域文化在现代生活场景中的高品质回归。

二、岭南文化元素的符号学解构

现代家具设计不仅是物质功能的产物,更是文化意义的载体。将岭南文化元素转化为现代家具语言,其核心在于对符号深层结构的解构,而非表面特征的简单复制。

(一) 岭南文化元素的分类与识别

岭南文化符号体系的复杂性决定了设计转译必须建立在科学的分类识别体系之上。在设计学语境中,可将岭南文化元素解构为显性视觉符号与隐性文化基因两个维度。显性视觉符号主要涵盖了岭南物质文化遗产,如广府建筑中的镬耳墙轮廓、满洲窗的几何分割形式,以及石湾公仔、广绣等传统工艺中承载的纹样序列^[2]。这些元素具有极高的视觉辨识度,是现代设计介入地域文化的物质性起点。与此同时,隐性文化基因则表现为岭南文化所特有的“务实兼容、精致典雅”的精神内核。这种精神特质是符号背后的意义场域,决定了设计转译的基调。通过对物质载体与精神基因的分类梳理,设计实践能够从“符号堆砌”转向“意义提取”,为后续的设计介入提供精准的文化画像与资源定位。

(二) 符号形态的数字化解构路径

在明确文化元素属性后,如何将传统的非线性符号转化为现代工业生产所需的规范化语言,是转译逻辑的关键。这一阶段要求引入数字化的解构方法,通过“形态抽离—特征简化—结构重组”的路径实现符号的当代转化。首先,借助形态学分析,剔除原始符号中过分冗杂的装饰性赘述,提取其核心的几何骨骼与比例模数。例如,对满洲窗的色彩分区逻辑进行数字化解析,将其抽象为参数化设计的几何单元,使传统符号脱离具体的物质依附,进化为可自由重构的逻辑算子。在此基础上,通过形态简化处理,确保文化元素能够适配现代家具的工业化造型要求。这一过程并非简单的线条裁剪,而是对传统造物逻辑的二次开发,旨在将岭南元素特有的空间节奏与韵律感,精确植入家具的形态构成之中,实现文化表征与工业生产的语义对接。

(三) 文化元素与现代设计语义的对接

将解构后的文化符号转化为现代家具的语汇,核心在于实现设计语义的跨时空兼容。符号学意义上的“对接”不仅是形式的匹配,更是审美语境的相互协调。在岭南文化的转译实践中,应强调产品语意与现代居住行为的关联性。通过引入当代材料与工艺,如将传统木雕的复杂肌理转化为现代金属加工的精密纹路,既保留了岭南工艺的精致底蕴,又满足了现代家具对耐用性与功能性的诉求。这种对接过程必须遵循“功能优先”的逻辑准则,确保文化符号作为设计语言的表达,能够辅助而非干扰家具的基本使用价值。通过这种基于产品语意学的系统性重构,岭南文化元素成功转化为具备现代审美特征与功能逻辑的家具设计语汇,从而在现代居住空间中构建起一种平衡、深邃且具有情感认同的文化场域^[3]。

基于上述岭南文化元素的符号学解构过程,本文进一步构建“形态抽离—结构重构—语义对接”的文化转译模型^[4],以实现传统地域文化元素向现代家具设计语汇的系统映射,其逻辑关系如图1所示。

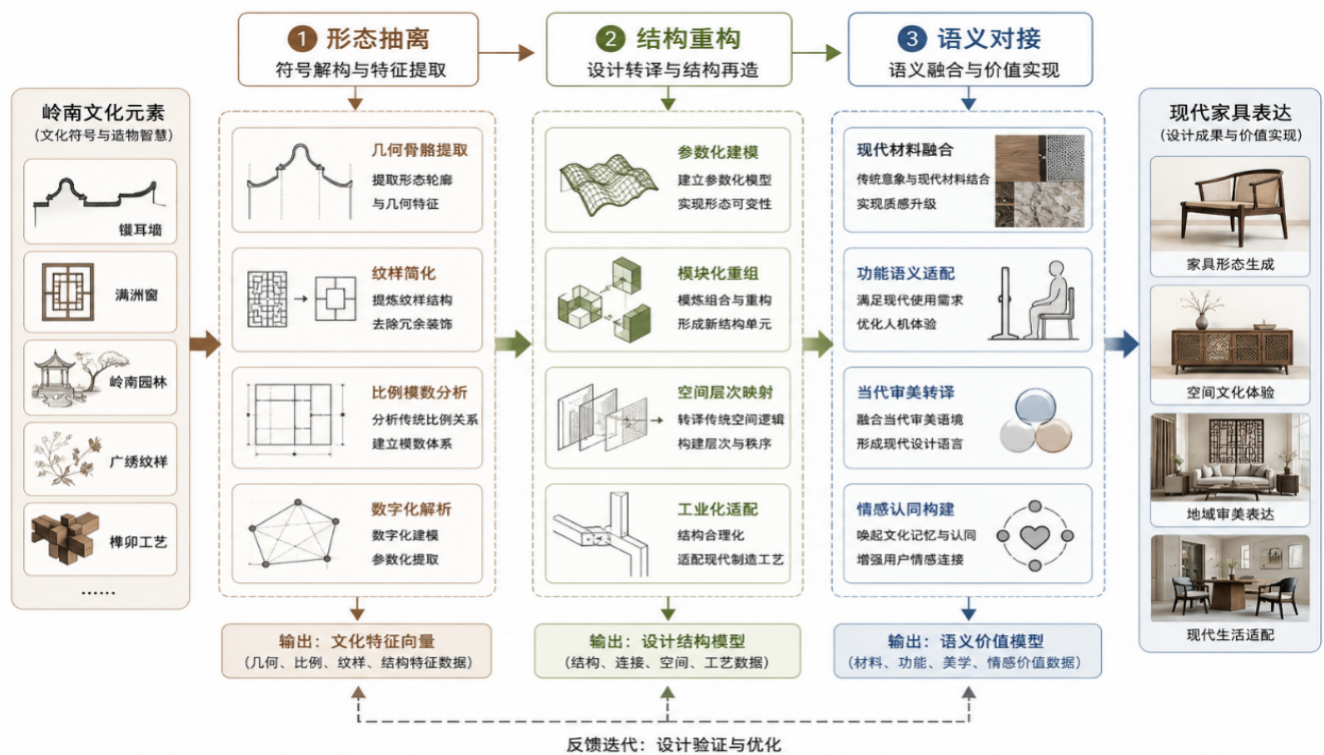


图 1 岭南文化元素现代转译逻辑模型

三、现代家具设计的转译逻辑与实践路径

（一）意象映射：空间逻辑的重构范式

岭南家具设计的转译应超越单纯的造型模仿，转向对空间叙事逻辑的重构。岭南园林与建筑中“借景”、“漏窗”与“空间渗透”的造物哲学，构成了现代家具设计转译的核心意象储备。在转译实践中，设计者将家具视为室内微缩的空间载体，运用“虚实转换”的意象映射路径，将传统的空间层次感引入家具形态之中。通过对家具构件进行非闭合式的镂空处理，或利用透叠的层级结构，实现了家具与周边空间环境的视线联动，从而在现代室内环境中复刻了岭南传统建筑的通透与灵动。这种空间转译逻辑，有效规避了家具作为独立个体与环境的孤立性，使地域文化的空间秩序成为现代家具形态构成的隐性准则。

（二）技术适配：传统技艺的工业化平移

实现文化元素的有效转译，离不开现代生产技术与传统造物技艺的深度耦合。岭南传统工艺如榫卯结构、雕刻纹样等，若直接应用于现代工业制造，往往面临高额的人工成本与低生产效率的矛盾。为此，必须建立基于工业化生产标准的适配策略，即通过计算机辅助工程（CAE）技术，对传统工艺进行逻辑解构与参数化重塑^[5]。例如，将复杂的传统手工榫卯转化为现代CNC数控机床可识别的高精度结构节点，在保证结构强度与地域美学特征的同时，大幅降低了生产的边际成本。这种平移并非对工艺细节的简单缩减，而是对工艺精髓的逻辑优化，使岭南特有的“精致典雅”气质得以通过现代精密制造工艺进行工业化再现，从而实现了传统地域工艺在现代生产系统中的可持续性适配。

（三）价值验证：设计效能的多维评价体系

为了确保设计转译不仅止于理论预设，还需构建一套科学的评价体系，对转译成果进行实证分析。本研究通过构建包含“文化契合度、形态创新性、结构功能适配度及市场接受度”的多维度评价指标，对转译后的家具作品进行系统验证。实践证明，成功的转译设计通常表现出一种平衡状态：即在保持岭南

文化辨识度的同时，能够兼容现代生活方式的需求。通过专家评审、用户交互测试以及市场反馈数据分析，设计成果显示出极高的文化附加值，不仅提升了产品的品牌记忆点，更在终端市场中展现出明显的竞争优势。这一实践验证过程，不仅证实了本文所构建转译路径的合理性，更为当代文创家具产品从“符号化呈现”向“系统化迭代”转型提供了可行的实践范式。

（四）设计案例验证

为进一步验证岭南文化元素转译模型在家具产品设计中的可行性^[6]，本文选取岭南传统建筑中的满洲窗元素，开展椅子产品设计实践。满洲窗具有鲜明的几何分割关系与空间层次特征，其通透、秩序化的视觉语言能够较好适配当代家具设计中的结构美学需求，因此具有较高的设计转译价值。

在文化元素提取阶段，首先对满洲窗纹样进行几何化解构，通过数字化分析提取其核心比例关系与网格结构特征。在此基础上，对传统纹样中过于复杂的装饰细节进行简化处理，保留具有代表性的框架秩序与空间节奏，以形成适用于椅子造型设计的基础形态语言。

在形态转译阶段，设计以椅子产品为载体，将满洲窗的几何分割逻辑融入椅背与侧边支撑结构之中，并结合参数化建模方法对结构比例进行优化调整，使其满足家具产品在人机尺度、视觉平衡及结构稳定性等方面的需求。同时，通过模块化结构设计增强产品的工业化适配能力，使传统文化元素能够更好地融入现代制造体系，见图2所示。



图2 满洲窗元素的椅子转译演化过程

在材料与语义表达层面，产品采用木质主体与金属连接结构相结合的方式，以强化产品的轻量化与 modern感。椅背局部采用半透式格栅结构，在保证支撑功能的同时，延续了岭南建筑“借景”与“空间渗透”的空间意象，使产品在现代居住场景中形成较强的地域文化识别特征。

实践结果表明，通过“形态抽离—结构重构—语义对接”的系统转译路径，岭南文化元素能够较好地融入当代家具设计语境，在保留地域文化特征的同时，实现产品功能、结构美学与现代审美之间的协调统一^[7]。

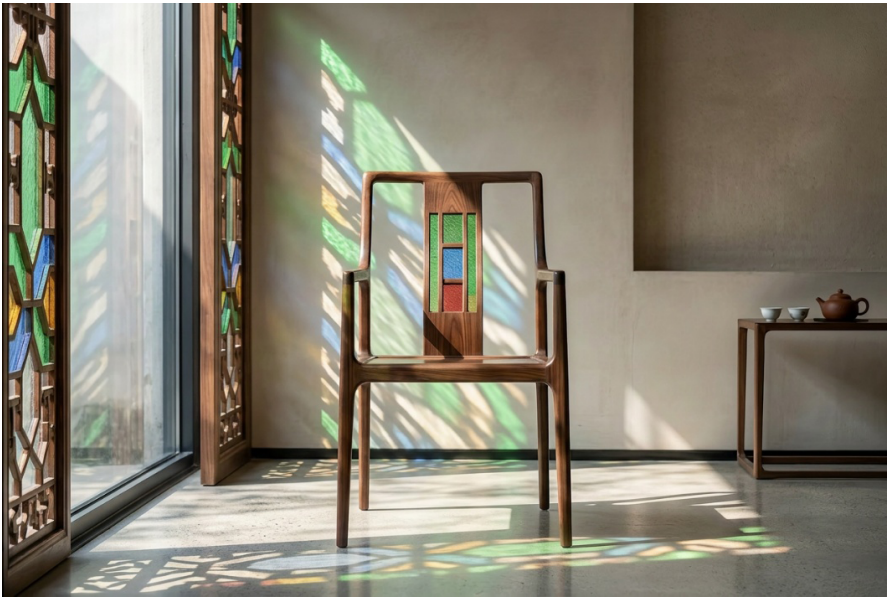


图 3 设计案例效果图

四、设计验证与产业转化策略

（一）用户评价验证

为验证岭南文化元素现代转译路径在家具设计中的应用有效性，本文针对所设计的现代边柜方案开展小规模用户感知评价。评价对象包括产品设计专业学生 15 人以及家具行业从业者 5 人，共计 20 名受访者。评价内容主要围绕文化辨识度、现代审美适配性、功能协调性、空间融合度及情感认同感等维度展开，并采用 5 分制评分方式进行统计分析。

表 1 设计评价结果

评价维度	平均得分（5 分制）
文化辨识度	4.6
现代审美适配	4.4
家具功能协调性	4.3
空间融合度	4.5
情感认同感	4.2

评价结果表明，受访者普遍认为该设计能够较好地保留岭南文化特征，并在现代家居语境中形成较强的视觉协调性。其中，“文化辨识度”得分最高，说明地域文化元素的转译具有较明显的识别效果；“空间融合度”与“现代审美适配”得分相对较高，表明设计方案能够较好适应现代居住环境的审美需求。同时，“家具功能协调性”得分较为稳定，说明文化元素的植入并未对家具的基本使用逻辑产生明显干扰。

总体来看，本研究所提出的“形态抽离—结构重构—语义对接”转译模型在文化表达、功能适配及现代审美之间形成了较好的平衡，为岭南文化元素在现代家具设计中的系统化应用提供了可行的实践参考。

（二）地域文化赋能下的产业转化路径

岭南文化元素的现代转译不仅是设计方案层面的创新，同时也是推动地域文化创意产业升级的重要路径。为进一步提升设计成果的市场转化能力，应构建融合文化资源、设计研发与现代制造的协同化产业机制^[8]。

首先，可依托地域家具产业基础，建立数字化“岭南文化元素库”，将镬耳墙、满洲窗、广绣纹样等

典型文化符号进行参数化整理,并与现代家具制造工艺进行数据对接,以提升产品开发效率与设计标准化水平。通过模块化结构设计与柔性化生产模式,能够有效降低定制化家具产品的开发周期与生产成本,增强地域文化家具产品的市场适配能力。

其次,在品牌传播层面,应强化家具产品的场景化叙事表达。相较于单纯的文化符号植入,现代消费者更加关注产品背后的文化体验与生活方式表达。因此,可通过空间陈设、家居场景展示以及数字媒体传播等方式,强化岭南文化在现代居住空间中的情感认同与审美体验,进一步提升产品的文化附加值与品牌辨识度。

此外,随着数字制造与智能设计技术的发展,岭南文化元素的转译方式也将逐渐由静态符号应用转向动态化、数据化的设计生成模式。未来可进一步结合参数化设计、智能制造以及虚拟展示技术,推动地域文化元素在现代家具设计中的持续应用与创新转化,从而实现传统文化资源与现代产业体系之间的深度融合。

五、结语

岭南文化元素的现代转译是地域传统造物智慧在当代生活语境下的逻辑延伸与价值升华。本文通过对岭南文化元素的符号学解构,提出了涵盖意象映射、技术适配及效能验证的系统性转译路径。研究表明,家具设计的当代转译逻辑,在于实现传统文化基因与现代工业制造标准的和谐统一,通过符号的数字化降维与语义的重构,不仅能够保留地域文化的审美特征,更能满足当代家具产品的实用性与创新性需求。岭南家具设计的转译之路,是对地域文化韧性的当代阐释,其所确立的设计范式与路径,为解决传统与现代的语境壁垒提供了切实可行的范本。在未来,随着智能制造与人机交互技术的进一步融入,岭南文化在家具设计中的转译将呈现出更加多元化与智能化的趋势,持续推动地域文化在现代生活场景中的高品质回归与演进。

利益冲突

作者声明,在发表本文方面不存在任何利益冲突。

参考文献

- [1] 李静,许佳,梁俊威.广式家具传统纹样在现代家具设计中的应用研究[J].辽宁经济职业技术学院.辽宁经济管理干部学院学报,2024,(03):76-78.
- [2] 杨舒颜,陆江艳.符号学视域下邮轮外观设计转译方法研究[J].美术文献,2025,(10):136-138.
- [3] 李凌圣.船型屋的传承与创新移植于家具设计研究[J].时尚设计与工程,2023,(05):14-16.
- [4] 谢云,朱铁军.基于文化转译的萧窑插画设计[J].宿州学院学报,2023,38(05):12-15.
- [5] 吕梦颖,钟世禄.论城市家具参数化设计中地域元素的应用[J].家具,2023,44(03):58-61+114.
- [6] 麻汝凤,唐琼.里耶秦简的创新与使用——家具设计中的文化转译与功能重构[C]//湖南省教育厅,湖南省人民政府学位委员会.湖南省第十八届研究生创新论坛“简帛·数字·重构:艺术视野下的里耶秦简”分论坛论文集.吉首大学,2025:145-150.
- [7] 马春利.马街书会非遗文化的图文设计转译研究——基于可拓学的视觉[J].设计艺术研究,2023,13(02):57-62+69.
- [8] 刘虹,闫现阳,刘洪波.基于文化转译的聂家庄非遗泥塑数字文创设计研究——以泥叫虎为例[J].艺术与设计(理论),2024,2(09):136-139.

期刊简介

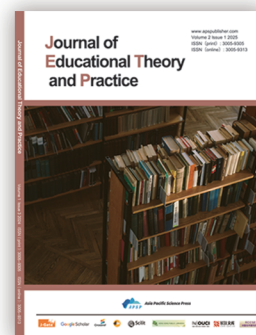
Asia Pacific Economic and Management Review（亚太经济与管理评论）是一本国际化的、同行评审的开放获取期刊，双月刊（英文）。专注于企业行为和金融行为的理论与应用研究。该期刊旨在推动商业经济学和管理领域的研究，主要涵盖但不限于以下领域：会计与财务管理、经济学、人力资源管理与组织行为、信息管理、国际商务、战略与创新、管理科学与运营管理、市场营销与零售、绿色金融。



Critical Humanistic Social Theory（人文社会理论批判）是一本发表使用定量或定性研究方法进行社会科学研究的论文的期刊，季刊（英文）。期刊鼓励学者从批判性视角探索社会科学理论，并专注于跨学科研究，解决传统学科之间的交叉问题。主要涵盖但不限于以下领域：哲学与伦理学、社会科学、文化与艺术、政治经济学、传播学。



Journal of Educational Theory and Practice（教育理论与实践杂志）是一本国际性、同行评审、开放获取的期刊，季刊（英文），旨在促进对当代教育的评价性、综合性、理论性和方法论研究。主要涵盖但不限于以下领域：教育基本理论、学前教育、中等教育、高等教育、道德教育、教育管理、课程与教学论、教育技术与创新、特殊教育等。



Journal of Advances in Engineering and Technology（工程技术进展）是一本国际化的、同行评审的、开放获取的期刊，季刊（英文），发表电子研究与应用领域的原创文章、综述、简讯、案例研究和来信。主要涵盖但不限于以下领域：土木工程、机械工程、电气工程、化学工程、航空航天工程、计算机科学和工程、材料科学与工程、生物医学工程、机器人和自动化。



Advances in Management and Intelligent Technologies（管理与智能技术进展）是一本国际性、同行评审、开放获取的学术期刊，双月刊（英文），由福建中电海峡智能装备研究院主办，亚太科学出版社出版与发行。专注于管理和智能技术领域的最新研究，旨在推进管理、技术创新和智能发展的理论和应用研究。主要涵盖但不限于以下领域：商业管理和创新、管理决策与智能技术、计算机科学和技术、数据科学与信息工程、智能环境技术、可持续发展与生态工程、智能系统和自动化、智能感知与控制。



Asia Pacific Journal of Clinical Medical Research（亚太临床医学研究杂志）是一本国际化的、同行评审的开放获取期刊，双月刊（英文），致力于推动多学科领域的临床医学研究。主要涵盖但不限于以下领域：临床实践与患者护理、医学研究与证据、医学伦理与决策、临床试验与干预、医疗保健管理、公共卫生与预防、医学教育与技术、特殊领域与罕见病等。



《**亚太教育研究**》是一本面向教育理论与实践领域的国际化、同行评审、开放获取学术期刊，双月刊（中文），致力于刊载教育改革、教学方法、教育公平与教育政策等方面的高水平研究成果。期刊关注亚太地区教育发展的现实需求与制度变革，倡导理论探索与实践经验并重，鼓励多元文化、比较教育与跨学科视角下的原创研究，旨在为推动区域教育创新与政策优化提供学术支撑。主要涵盖但不限于以下领域：教育理论与教育哲学、教学设计与教学方法研究、教师教育与专业发展、教育评估与课程改革、教育技术与数字学习、教育政策与制度研究、比较教育与国际教育合作、终身教育与成人教育、亚太地区教育改革实践。



《**亚太经济与社会发展研究**》是一本面向国内外学术界公开发行的国际化、同行评审、开放获取期刊，双月刊（中文），致力于刊载经济与社会发展领域具有理论深度与实践价值的原创研究成果。期刊聚焦亚太地区的经济行为、社会结构变迁、政策创新与区域协调发展等议题，鼓励采用交叉学科视角，推动经济学、社会学、管理学及相关学科的融合研究旨在为区域协调发展与社会进步提供理论支撑与实践参考。主要涵盖但不限于以下领域：宏观经济政策、企业行为、社会治理、公共服务、城乡发展与社会公平等领域等。

